

*Journal of the Society for the Study of
Journal de la Société pour l'étude de l'*

ARCHITECTURE

in / au

CANADA

Volume / Tome 29, numéros / numbers 1, 2 (2004)

THE JOURNAL OF THE SOCIETY FOR THE STUDY OF ARCHITECTURE IN CANADA LE JOURNAL DE LA SOCIÉTÉ POUR L'ÉTUDE DE L'ARCHITECTURE AU CANADA

The Society for the Study of Architecture in Canada is a learned society devoted to the examination of the role of the built environment in Canadian society. Its membership includes structural and landscape architects, architectural historians and planners, sociologists, ethnologists, and specialists in such fields as heritage conservation and landscape history. Founded in 1974, the Society is currently the sole national society whose focus of interest is Canada's built environment in all of its manifestations.

The *Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada*, published four times a year, is a refereed journal.

Membership fees, including subscription to the Journal, are payable at the following rates : Student, \$30 ; Individual, \$50 ; Organization / Corporation / Institution, \$75 ; Patron, \$20 (plus a donation of not less than \$100). There is a surcharge of \$5 for all foreign memberships. Contributions over and above membership fees are welcome, and are tax-deductible. Please make your cheque or money order payable to the :

SSAC, Box 2302, Station D, Ottawa, Ontario K1P 5W5

President / Présidente

Michèle Picard
4858, rue Cartier
Montréal, QC H2H 1X2
(514) 524-5013 / f : (514) 524-9459
e : michelepicaard@videotron.ca

Past president / Ancien président

Rhodri Windsor-Liscombe
University of British Columbia
6333 Memorial Road
Vancouver, BC V6T 1W5
(604) 822-2757 / f : (604) 822-9003
e : iisgp@mercury.ubc.ca

Vice-presidents / Vice-présidents

Andrew Waldron
Architectural Historian, National
Historic Sites Directorate
Parks Canada
5th Floor, 25 Eddy Street
Hull, QC K1A 0M5
(819) 953-5587 / f : (819) 953-4909
e : andrew.waldron@pc.gc.ca

Pierre du Prey
Department of Art
Ontario Hall
Queen's University
Kingston, ON K7L 3N6
(613) 533-6166 / f : (613) 533-6891
e : pduprey@post.queensu.ca

Treasurer / Trésorier

Edgar Tumak
12, Cornwall Street
Ottawa, ON K1N 7P8
t / f : (613) 565-9407
e : t:mson@sympatico.ca

Secretary / Secrétaire

Michel Pelletier
Historian, National Historic Sites
Directorate
Parks Canada
5th Floor, 25 Eddy Street
Hull, QC K1A 0M5
(819) 953-5086 / f : (819) 953-4909
e : michel.pelletier@pc.gc.ca

Provincial Representatives / Représentants provinciaux

George Chalker
Heritage Foundation of
Newfoundland and Labrador
P.O. Box 5171
St. John's, NF A1C 5V5
(709) 739-1892 / f : (709) 739-5413
e : george@heritagefoundation.ca

Terrence Smith Lamothe

1935 Vernon
Halifax, NS B3H 3N8
(902) 425-0101

Thomas Horrocks

ADI Limited
1133 Regent Street, Suite 300
Fredericton, NB E3B 3Z2
(506) 452-9000 / f : (906) 452-7303
e : thd@adi.ca
/horto@reg2.health.nb.ca

Claudine Déom

2078, avenue Claremont
Montréal, QC H3Z 2P8
t / f : (514) 488-4071
e : cdeom@supernet.ca

Sharon Vattay

43 Bushell Avenue
Toronto, ON M4M 3B8
(613) 406-6148
e : svattay@chass.utoronto.ca

La Société pour l'étude de l'architecture au Canada est une société savante qui se consacre à l'étude du rôle de l'environnement bâti dans la société canadienne. Ses membres sont architectes, architectes paysagistes, historiens de l'architecture et de l'urbanisme, urbanistes, sociologues, ethnologues ou spécialistes du patrimoine et de l'histoire du paysage. Fondée en 1974, la Société est présentement la seule association nationale préoccupée par l'environnement bâti du Canada sous toutes ses formes.

Le *Journal de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada*, publié quatre fois par année, est une revue dont les articles sont évalués par un comité de lecture.

La cotisation annuelle, qui comprend l'abonnement au Journal, est la suivante : étudiant, 30 \$; individuel, 50 \$; organisation / société / institution, 75 \$; bienfaiteur, 20 \$ (plus un don d'au moins 100 \$). Un supplément de 5 \$ est demandé pour les abonnements étrangers. Les contributions dépassant l'abonnement annuel sont bienvenues et déductibles d'impôt. Veuillez s.v.p. envoyer un chèque ou un mandat postal à la :

SEAC, Case postale 2302, succursale D, Ottawa (Ontario) K1P 5W5

e : kayhan_nadji@gov.nt.ca

Journal Editor / Rédacteur du Journal

Luc Noppen
Chaire de recherche du Canada
en patrimoine urbain
Études urbaines et touristiques,
École des sciences de la gestion
Université du Québec à Montréal
CP 8888, succ. centre-ville
Montréal QC H3C 3P8
(514) 987-3000 x-2562
f : (514) 987-7827
e : noppen.luc@uqam.ca

Web site / site web

Andrew Waldron
Architectural Historian, National
Historic Sites Directorate
Parks Canada
(819) 953-5587 / f : (819) 953-4909
e : andrew.waldron@pc.gc.ca

Editor of News & Views / Rédactrice de Nouvelles et Coups d'œil

Jennifer McKendry
1 Baiden Street
Kingston, ON K7M 2J7
(613) 544-9535
e : mckendry@kos.net

Administrative assistant

Barb Bridges
c/o Box 2302
Station D
Ottawa, ON K1R 5W5
barb@barbbridges.ca

www.canada-architecture.org

The *Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada* is produced with the assistance of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and the Canada Research Chair on Urban Heritage.

Le *Journal de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada* est publié avec l'aide du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine urbain.

Publication Mail 40739147
PAP Registration No. 10709

We acknowledge the financial assistance of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs.

ISSN 1486-0872
(supersedes / remplace ISSN 0228-0744)

Editing, proofreading, translation / Révision linguistique, traduction : Micheline Giroux-Aubin

Assistant Editor / Adjointe à la rédaction : Isabelle Caron

Page make-up / Mise en pages : Archithème

Printing / Impression : K2 impressions, Québec

Cover / Couverture : Le Fort des Messieurs, Collège de Montréal, rue Sherbrooke
(photo Luc Noppen)



*Journal of the Society for the Study of
Journal de la Société pour l'étude de l'*

ARCHITECTURE

in / au

CANADA

CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

Luc Noppen **2** Présentation / Presentation

ANALYSES / ANALYSES

Martin Drouin **3** Le domaine des Messieurs de Saint-Sulpice, trente ans de luttes pour la sauvegarde du patrimoine à Montréal

Barry Magrill **15** "Development" and Ecclesiology in the Outposts of the British Empire: William Hay's Gothic Solutions For Church Building in Tropical Climates (1840-1890)

Alain Marcoux **27** L'effet des médiations sur le choix du site et sur le développement du plan d'ensemble d'Expo 67

Daniel Millette
Franca Bossalino **39** Transcriptions, Translations, and Transformations: Illustrative Memory and the Re-writing of Vitruvius' *De Architectura*

ESSAI / ESSAY

Guy Mercier **47** L'opinion publique : un nouveau territoire de l'urbanisme

CONFÉRENCE / LECTURE

Richard Cavell **59** Architectural Memory and Acoustic Space

RAPPORT / REPORT

Geneviève Charrois **67** Maison Knaut-Rhuland, 125 Pelham Street, Lunenburg (Nouvelle-Écosse)

Volume / Tome 29, numéros / numbers 1, 2 (2004)